



OKÉV

Országos Közoktatási
Értékelési és Vizsgaközpont

M 11

A 2005/2006. tanévi

Országos Középiskolai Tanulmányi Verseny

első (iskolai) fordulójának

javítási-értékelési útmutatója

Latin nyelvből

Országos Középiskolai Tanulmányi Verseny
2005/2006. tanév
LATIN NYELV

ORSZÁGOS KÖZÉPISKOLAI TANULMÁNYI VERSENY
Első forduló

A feladatlap megoldókulcsa latin nyelvből

Oldd meg a következő feladatokat!

1. Tedd a jelzős szerkezeteket egyes számból többes számba, vagy fordítva! Figyelj arra, hogy ugyanabban az esetben maradjanak! (A jelzős szerkezet 1-1 ponttal együtt értékelendő.)

de domibus pulchris	de domo pulchra
deā clarā	deabus claris
filiū felicis	filiorum felicitium

(3 pont)

2. Egyeztesd a főnevet a névmással!

animalibus (hic, haec, hoc)	his
voluptati (idem, eadem, idem)	eidem
maria (qui, quae, quod)	quae

(3 pont)

3. Tedd felsőfokba a következő adverbiumokat!

<u>Alapfok</u>	<u>felsőfok</u>
male	pessime
acriter	acerrime
facile	facillime

(3 pont)

4. Írd le az igealakok teljes meghatározását: idő, szemlélet (imperfectum, perfectum) mód, nem (activum, passivum) szám, személy!

nata esses	coni. praet. perf. pass. S/2. nőnem
ignoraverim	coni. praes. perf. act. S/1.
loquatur	coni. praes. impf. pass. S/3.
pugnassetis	coni. praet. perf. act. Pl/2.

(4 pont)

5. Írd le a capio 3, cepi, captum ige passiv infinitivusait!
capi, captus³ esse,/captum³ esse, captum iri

(3 pont)

6. Alakítsd át a mellékmondatokat participiumos szerkezetekké!

Dum Vergilius narrat, sapientes et poetae studiose tacent.

Vergilio narrante sapientes et poetae studiose tacent.

Postquam domus a hostibus occupabatur, homines celeriter fugiunt.

Domo a hostibus occupata homines celeriter fugiunt.

(2 pont)

7. Egészítsd ki a kérdő tárgyi mellékmondatokat a megfelelő állítmánnyal, figyelembe véve a consecutio temporum szabályait!

Romani nesciebant, quid imperator vellet. (akar = volo, velle, volui)

Marcus expectabat, quid amici de re publica dicturi essent. (várta, hogy mit fognak mondani)

(2 pont)

Elérhető összes pontszám: 20 pont

Kérjük a kedves Kollégákat, hogy csak a 16 ponton felüli dolgozatokat továbbítsák az OKÉV-be, és a fordításokat ne javítsák ki.

Köszönjük.

MEGOLDÁS ÉS PONTOZÁSI ÚTMUTATÓ

Ovidius: Tristia IV. VIII.

Iam mea cycneas imitantur tempora plumas, 7 |

Inficit et nigras alba senecta comas. 4 |

Iam subeunt anni fragiles et inertior aetas, 5 |

Iamque parum firmo me mihi ferre grave est. 7 |

Nunc erat, ut posito deberem fine laborum

Vivere, 7 | me nullo sollicitante metu, 5 |

Quaeque meae semper placuerunt otia menti

Carpere 8 | et in studiis molliter esse meis, 5 |

Et parvam celebrare domum veteresque Penates 6 |

Et quae nunc domino rura paterna carent. 8 |

Haec mea sic quondam peragi speraverat aetas, 8 |

Hos ego sic annos ponere dignus eram. 4 |

Non ita dis visum, 1 | qui me terraque marique

Actum Sarmaticis exposuere locis. 5 |

Elérhető maximális pontszám: 80 pont

Tájékoztató fordítás:

Halántékom már a hattyú tollzatára emlékeztet (hasonlít), és sötét hajamat a ősz öregség színezi. Már közelednek a törékeny évek, meg a tehetlenebb életkor, és nehéz elviselni már erőtlenné váló önmagamnak önmagammat. Most volna ideje annak, hogy a munkáktól megszabadulva (befejeztével) élhessek, semmiféle félelemtől sem nyugtalanítva, és élvezhessem (élvezni) azt a békét, mely mindig tetszett lelkemnek (mindig kedvemre való volt), és élni csendesen kedvteléseim között, gyakran látogatni a kis házamat és az ősi házi isteneket s az atyai földeket, amelyek most nélkülözik urukat. Életem azt ígérte (azt a reményt táplálta bennem), hogy (ezek egykor teljesülnek) ezeket egykor átélhetem, méltó lettem volna arra, hogy ezeket az éveket így töltssem el (nyugtázhassam). Nem így tetszett az isteneknek, akik engem szárazon és vízen üldözve szarmata vidékre vetettek ki.